

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat **2015. június 01-én 17.00 órakor** a Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1239. Budapest, Hősök tere 12. tárgyalóterem) megtartott üléséről

Jelen vannak:

Schirlingné Drexler Anna elnök
Herling Erik képviselő
Váradi Melinda képviselő

Herling Anikó bizottsági tag
dr. Pfszter Tamás bizottsági tag
Jäckl Henriett bizottsági tag

Német Nemzetiségi Gimnázium

Dömötör-Nagy Dóra tanuló
Kovács Anna tanuló
Várnai Zsuzsa tanuló

Távolmaradását előre jelezte:

Weinmann Antal elnökhelyettes
Pócsik Viktor bizottsági tag

Törvényességi ellenőrzés céljából jelen van: dr. Dallos Andrea jogász

Schirlingné Drexler Anna: Köszönti a megjelenteket, és az ülést megnyitja.

Megállapítja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 fővel határozatképes. A 89/2014. (X.22.) SNNÖ határozat értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Váradi Melinda.

Scirlingné Drexler Anna: A hirdetményben szereplő napirendi pontokhoz módosítást javasol. Kéri, hogy vegyék le napirendről a „Javaslat a nemzetiségi football-kupán való részvételre”, című napirendi pontot, mert az az idei évben sajnálatos módon ez megghiúsult.

Kérdezi, hogy a napirendekhez kapcsolódóan van-e valakinek módosító javaslata.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a javaslatot, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. június 01-ei ülésén leveszi napirendjéről a „Javaslat a nemzetiségi football-kupán való részvétel” c. napirendi pontot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 66/2015. (VI.01.) határozata a 2015. június 01-ei Képviselő-testületi ülésen tárgyalandó napirendi pontok módosításának elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2015. június 01-ei ülésén leveszi napirendjéről a „Javaslat a nemzetiségi football-kupán való részvételre” c. napirendi pontot.

Schirlingné Drexler Anna: Szavazásra teszi fel a 2015. június 01-ei nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületi ülésének módosított napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Javaslat a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából rendezett megemlékezésen való részvételről (06.04.)
Előterjesztő: dr. Pfiszer Tamás OKB tag
2. Javaslat a Grassalkovich Antal Általános Iskola szőcei nyelvi tábor költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
3. Javaslat a Soroksári Kiskertbarátok Köre által szervezett szakmai túra buszköltségének átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
4. Galambos János Alapfokú Művészeti Iskola diákjainak olaszországi utazásához a buszköltség átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
5. Javaslat a tájházzal kapcsolatos döntés meghozatalára
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
6. Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület által szervezett gyermek tánctábor buszköltségének átvállalására.
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
7. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 67/2015. (VI.01.) határozata a 2015. június 01-ei képviselő-testületi ülés napirendi pontjainak elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. június 01-ei ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából rendezett megemlékezésen való részvételről (06.04.)
Előterjesztő: dr. Pfiszer Tamás OKB tag
2. Javaslat a Grassalkovich Antal Általános Iskola szőcei nyelvi tábor költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
3. Javaslat a Soroksári Kiskertbarátok Köre által szervezett szakmai túra buszköltségének átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
4. Galambos János Alapfokú Művészeti Iskola diákjainak olaszországi utazásához a buszköltség átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

5. Javaslat a tájházzal kapcsolatos döntés meghozatalára
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
6. Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület által szervezett gyermek tánc tábor buszkielutazásának átvállalására.
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
7. Egyebek

1. napirendi pont

Javaslat a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából rendezett megemlékezésen való részvételről

Előterjesztő: dr. Pfszter Tamás OKB tag

Schirlingné Drexler Anna: A mai napon a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága, valamint a Hagyományörző Bizottsága megtárgyalta dr. Pfszter Tamás előterjesztését. Mint az már mindenki előtt ismeretes, Soroksár Önkormányzata ebben az évben is megemlékezik a Nemzeti Összetartozás Napjáról, melynek időpontja 2015. június 4-én csütörtökön lesz 18.00 órai kezdettel az újtelepi Fatimai Szent István Plébánia kertjében. dr. Pfszter Tamás javasolta a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat részvételét a megemlékezésen. Kéri a bizottságok véleményét.

Váradi Melinda: Az Oktatási és Kulturális Bizottság javasolja a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását.

Herling Erik: A Hagyományörző Bizottság javasolja a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását.

Schirlingné Drexler Anna: Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének..../2015. (VI.01.) határozata a Nemzeti Összetartozás Napján tartandó megemlékezésen való részvételről
A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. részt vesz a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata által a 2015. június 4-én megrendezésre kerülő Nemzeti Összetartozás Napján tartandó megemlékezésen az újtelepi Fatimai Szent István Plébánia kertjében.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök
Határidő: 2015. június 4.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 68/2015. (VI.01.) határozata a Nemzeti Összetartozás Napján tartandó megemlékezésen való részvételről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. részt vesz a Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata által a 2015. június 4-én megrendezésre kerülő Nemzeti Összetartozás Napján tartandó megemlékezésen az újtelepi Fatimai Szent István Plébánia kertjében.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2015. június 4.

2. napirendi pont

Javaslat a Grassalkovich Antal Általános Iskola szőcei nyelvi tábor költségeinek átvállalására

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna: A Grassalkovich Antal Általános Iskola igazgató-asszonya levélben kereste meg a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy a nemzetiségi osztályaiba járó gyermekek részére ebben az évben is megrendezik Szőcén a nyelvi tábort, melynek időpontja: 2015. június 29-július 04. között lesz.

A tábor ideje alatt a gyerekek részére eszközöket, belépő jegyeket szeretnének vásárolni. Ebben kérte az Önkormányzat anyagi segítségét.

Javaslom, hogy az SNNÖ bruttó 100.000,- Ft összeghatárig vállalja magára a Grassalkovich Antal Általános Iskola szőcei nyelvi tábor programjainak költségeit.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2015. (VI.01.) határozata a Grassalkovich Antal Általános Iskola szőcei nyelvi tábor program költségeinek átvállalásáról:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. bruttó 100.000,- Ft összegben átvállalja a Grassalkovich Antal Általános Iskola szőcei nyelvi tábor programjának költségeit a 2015. évi költségvetésének terhére.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő. 2015. július 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 69/2015. (VI.01.) határozata a Grassalkovich Antal Általános Iskola szőcei nyelvi tábor program költségeinek átvállalásáról:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. bruttó 100.000,- Ft összegben átvállalja a Grassalkovich Antal Általános Iskola szőcei nyelvi tábor programjának költségeit a 2015. évi költségvetésének terhére.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök
Határidő: 2015. július 15.

3. napirendi pont
Javaslat a Soroksári Kiskertbarátok Köre által szervezett szakmai túra buszköltségének átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna: A Soroksári Kiskert Barátok Köre levélben kereste meg a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy az idei évben is szakmai túrát szervez Újszilvársra és Monor hegyközségbe. A túra időpontja: 2015. június 6-án lesz. A buszköltség megterhelő számukra, ezért kéri a német önkormányzat segítségét. Javaslom, hogy az SNNÖ a 2015. évi költségvetése terhére a túra buszköltségét bruttó 80.000,- Ft összegben vállalja át.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2015. (VI.01.) határozata a Kiskert Barátok Újszilvás-Monor hegyközség szakmai túra buszköltségének átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. részt vállal a Soroksári Kiskert Barátok Újszilvársra és Monor hegyközségbe szervezett szakmai túrájának buszköltségéből. Az ehhez szükséges költséget az SNNÖ 2015. évi költségvetése terhére bruttó 80.000,- Ft összeghatárig átvállalja.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök
Határidő: 2015. június 20.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 70/2015. (VI.01.) határozata a Kiskert Barátok Újszilvás-Monor hegyközség szakmai túra buszköltségének átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. részt vállal a Soroksári Kiskert Barátok Újszilvársra és Monor hegyközségbe szervezett szakmai túrájának buszköltségéből. Az ehhez szükséges költséget az SNNÖ 2015. évi költségvetése terhére bruttó 80.000,- Ft összeghatárig átvállalja.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök
Határidő: 2015. június 20.

4. napirendi pont
Galambos János Alapfokú Művészeti Iskola diákjainak olaszországi utazásához a buszköltség átvállalására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna: Jakab Gedeon, a Galambos János Alapfokú Művészeti Iskola igazgatója levélben kereste meg a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy tanulói 2015. június 27-től 2015. július 06-ig részt vehetnek egy nemzetközi fűvószenekari tábor rendezvényein. A gyermekek utazása busszal történik, melynek rendezésére a Zeneiskolának nincs anyagi lehetősége. Ehhez kéri az Önkormányzat anyagi segítségét bruttó 200.000,- Ft összeghatárig.

Javasolja, hogy az SNNÖ a 2015. évi költségvetése terhére bruttó 200.000,- Ft-ot vállaljon át az olaszországi buszkiállításra.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2015.(VI.01.) határozata a Galambos János Alapfokú Művészeti Iskola diákjainak olaszországi utazásához a buszkiállítás átvállalásáról:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a Galambos János Alapfokú Művészeti Iskola tanulóinak olaszországi fűvószenekari táborba történő utazásának buszkiállítását bruttó 200.000,- Ft összeghatárig a 2015. évi költségvetése terhére magára vállalja.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2015. július 17.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 71/2015.(VI.01.) határozata a Galambos János Alapfokú Művészeti Iskola diákjainak olaszországi utazásához a buszkiállítás átvállalásáról:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a Galambos János Alapfokú Művészeti Iskola tanulóinak olaszországi fűvószenekari táborba történő utazásának buszkiállítását bruttó 200.000,- Ft összeghatárig a 2015. évi költségvetése terhére magára vállalja.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2015. július 17.

5. napirendi pont
Javaslat a Tájékház kapcsolatos döntés meghozatalára
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna: Ahogy az már ismeretes a Német Önkormányzat képviselő-testülete és bizottsági tagjai előtt, a Tájékház berendezése hónapok óta a házban is és a portán is folyamatosan készül. A sváb családoktól ajándékba megkapott ágytakarókat, terítőket, nadrágokat, zakókat, téli kabátokat otthoni mosással nem lehet megoldani. Szükséges ezeket a

minőségük megőrzése miatt vegyi tisztításra adni. Kérem, hogy a Képviselő-testület bruttó 100.000,- Ft-ot biztosítson ezen adományok tisztítási költségeire.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ./2015.(VI.01.) határozata a Tájház részére felajánlott adományok tisztítási költségeiről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. bruttó 100.000,- Ft-ot biztosít a Tájház részére felajánlott adományok tisztítási költségeire a 2015. évi költségvetése terhére.
- III. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések

Határidő: 2015. szeptember 30.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 72/2015.(VI.01.) határozata a Tájház részére felajánlott adományok tisztítási költségeiről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. bruttó 100.000,- Ft-ot biztosít a Tájház részére felajánlott adományok tisztítási költségeire a 2015. évi költségvetése terhére
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések

Határidő: 2015. szeptember 30.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

6. napirendi pont

Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület által szervezett gyermek tánc tábor buszköltségének átvállalására.

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna: A Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület elnök asszonya levélben kereste meg a német önkormányzatot, hogy hagyományaihoz híven az idei évben is megrendezik a gyermek-táncsoport részére a tánc tábort. Ebben az évben Liptód faluban lesz a tábor 2015. július 06-tól július 10-ig. Az eddigi években a gyermekek szállítását a szülők vállalták magukra, de a magas költségek miatt ezt az idén nem tudják megoldani. A gyermekek és a kísérők létszáma 44 fő. A busz költség 50%-ának átvállalására kéri Önkormányzatunk segítségét.

Javaslom, hogy az SNNÖ a 2015. évi költségvetése terhére vállalja át a gyermek tánc tábortba való utazás költségeit bruttó 170.000,- Ft. összeghatárig.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2015. (VI.01.) határozata a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület liptódi gyermek táncműhelyének buszköltségének átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. átvállalja a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület Liptód faluba szervezett gyermek táncműhelyének buszköltségének 50%-át. Az ehhez szükséges költséget az SNNÖ 2015. évi költségvetése terhére bruttó 170.000,- Ft összeghatárig átvállalja.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2015. július 24.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 73/2015. (VI.01.) határozata a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület liptódi gyermek táncműhelyének buszköltségének átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. átvállalja a Soroksári Német Nemzetiségi Tánc Egyesület Liptód faluba szervezett gyermek táncműhelyének buszköltségének 50%-át. Az ehhez szükséges költséget az SNNÖ 2015. évi költségvetése terhére bruttó 170.000,- Ft összeghatárig átvállalja.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2015. július 24.

7. napirendi pont
Egyebek

Egyéb kérdés, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt, és az ülést bezárja.

K.m.f.

Schirlingné Drexler Anna
elnök

Váradi Melinda
jkv. hitelesítő